

おしらせ版

9月のまちの行事予定

日 曜	行 事
1 水	上富良野・中富良野消防総合演習 13:30 社教センター駐車場
2 木	
3 金	町議会厚生文教常任委員会 9:00 役場
4 土	西児童館まつり「万華鏡作り」9:30 東児童館「ミニ運動会」13:30 図書館映画会 10:30 公民館大ホール
5 日	第18回ふれあい広場10:00~14:30 社教センター
6 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん 町議会総務産建常任委員会 9:00 役場
7 火	予防接種(三種混合・麻しん風しん) 9:00~10:00(受付) 13:10~13:30(接種) 行政相談・心配ごと相談 13:00~16:00 かみん 初級英会話教室 19:00~20:30 社教センター
8 水	町議会議会運営委員会(傍) 9:00 役場 農業委員会総会(傍) 13:30 役場 水泳技能認定 19:00 B&G海洋センター
9 木	町議会全員協議会(傍) 9:00 役場 町民芸術劇場「こども人形劇」 1部 9:30~10:20 2部 11:00~11:50 公民館大ホール
10 金	広報かみふらの9月10日号発行
11 土	第3回ノルディックウォーキング北海道フォーラム in上富良野 9:00(受付)かみん
12 日	上川管内道民芸術祭兼富良野地区文化団体交流会 9:30 公民館
13 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん
14 火	町議会第3回定例会(傍)(公) 9:00 役場議場 予防接種(ポリオ・BCG) 9:00~10:00(受付) 13:10~13:30(接種) 妊婦相談 11:00~11:45 かみん 初級英会話教室 19:00~20:30 社教センター
15 水	町議会第3回定例会(傍)(公) 9:00 役場議場
16 木	
17 金	

ホームページ <http://hp.town.kamifurano.hokkaido.jp>
Eメール jichi@town.kamifurano.lg.jp
発行/編集 上富良野町/町民生活課自治推進班

日 曜	行 事
18 土	子ども会「カムカムしちやいな祭」 11:00 社教センター 東児童館「収穫祭」13:30 西児童館「折り紙ランド」13:30
19 日	親子でフットパス(千望峠~江幌ダム) 8:30(受付 千望峠駐車場)
20 月	敬老の日 B&G児童生徒水泳記録会9:00 B&G海洋センター
21 火	予防接種(三種混合・麻しん風しん) 9:00~10:00(受付) 13:10~13:30(接種) 減る脂教室(生活習慣病予防教室) 10:00~13:00 かみん 妊婦相談 11:00~11:45 かみん 心配ごと相談 13:00~16:00 かみん 初級英会話教室 19:00~20:30 社教センター
22 水	7か月児乳児相談(個別案内) 10か月児乳児相談(個別案内) 4か月児健康診査(個別案内) 1歳6か月児健康診査(個別案内) 天体観測会19:30~20:30 西小チャレンジ天文台
23 木	秋分の日
24 金	広報かみふらの9月25日号発行
25 土	
26 日	
27 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん
28 火	妊婦相談 11:00~11:45 かみん 初級英会話教室 19:00~20:30 社教センター
29 水	
30 木	エキノコックス症健康診断 町立病院

忘れずに9月30日(木)までに納めましょう。

- 固定資産税(第2期)
- 国民健康保険税(第3期)
- 後期高齢者医療保険料(第3期)
- 介護保険料(第3期)

「まちの行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時等が変更になる場合がありますので、主催者等にご確認をお願いします。

(傍)...傍聴可 (公)...会議録を町政情報提供コーナーで公開

協働のまちづくり

問合せ
町民生活課自治推進班
TEL 6985

『協働のまちづくり』に関する活動をシリーズで紹介しています
今回は、町内で行われている観光ボランティアを紹介します

協働のまちづくりと

観光ボランティア

協働のまちづくり

今回は、観光ボランティアなど、観光に関わる協働のまちづくり事業をご紹介します。

観光に関するボランティア活動を行っている団体には、観光ボランティアの会があります。観光シーズンに合わせて、駅構内で観光案内を行っています。

協働のまちづくりの協働形態としては、事業協力となります。

観光ボランティアの活動を紹介する前に、町の観光資源や町を訪れる観光客数の推移について、紹介します。



上富良野町の観光資源

上富良野町には次のような観光資源があり、観光客が訪れています。

●かみふらの八景

上富良野町にある絶景スポットから選りすぐりの8つの風景を八景として、毎年たくさんの観光客が訪れます。

●深山峠

上富良野町の観光拠点のひとつで、ペンションや体験型観光施設、ラベンダーを見ることが出来ます。

●日の出公園ラベンダー園

八景の中で最も知名度が高く、四季彩まつりの会場にもなるため、毎年多くの観光客が訪れます。

日の出山の上にある「愛の鐘」では、ウエディングドレスを着て写真を撮影することもできます。

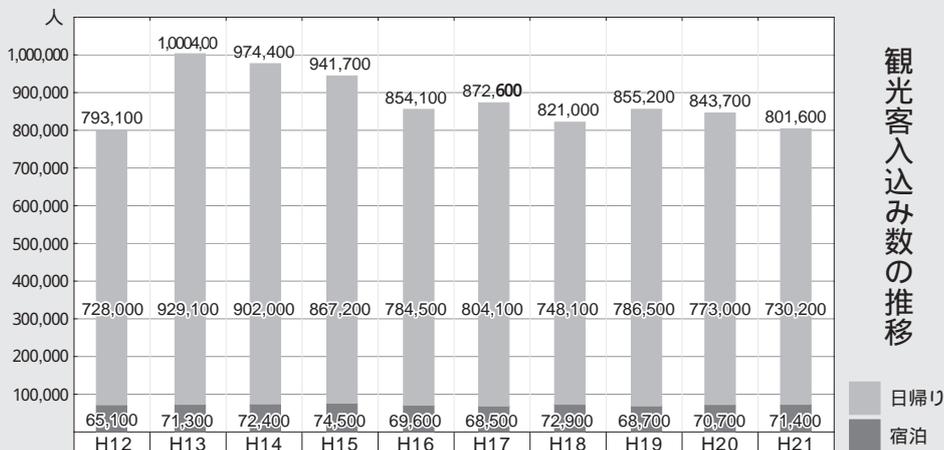
特産品「かみふらのポーク」を使っ
たまちおこしが行われています。

観光客数の増減

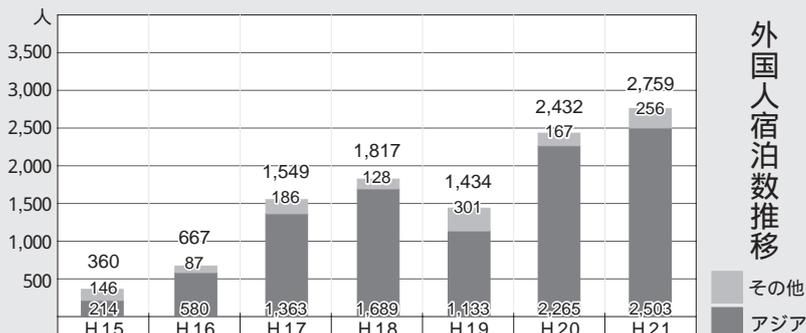
過去10年間を見ると、観光客数は、平成13年をピークに徐々に減ってきているものの、宿泊客数は例年と変わらず推移しています。(左表参照)

また、外国人宿泊数は、平成15〜21年までの7年間で、約9倍まで増えて

観光客入込み数の推移



外国人宿泊数推移



おり、観光客数の減と反比例していることから、特にアジアからの外国人宿泊客数の占める割合が増大していることがわかります。





外国人に観光案内する森本さん



観光案内所で待機する
観光ボランティア

観光ボランティアの会
観光ボランティアの会は、上富良野町を訪れる観光客に観光案内を行うボランティア組織として、平成12年に設立されました。

●観光案内
観光シーズンの6月から8月末までの毎日、上富良野駅で観光案内を行っています。今年はこのほかに、9月の土・日曜日と紅葉祭りの手伝いを考えています。

会員30名が、午前と午後で2人ずつ交代で観光案内所に詰めています。今年には緊急雇用対策事業で1名に支援いただいています。

上富良野の景色や自然、ラベンダー、温泉、宿泊施設、美術館、飲食店、農産物などパンフレットなどで紹介をしています。

また、外国からの観光客には、会員が手作りした英語の観光マップを使って案内をしています。

●環境整備

6～8月の月1回、駅周辺の草刈りをしています。

また、観光客に心とんでいただくと、会員個人により、ハンキングやブランチなどを設置して花を飾ったり、待合室の椅子の座布団を用意しています。



駅構内の花壇整備

観光ボランティアの会の佐川会長と会員の方にお話をお聞きしました。



小島盛作さん

『地元の方が何とも思わないところでも、観光客は良いと思って観光に訪れます。観光に訪れた方が何を知りたいのか知るように心がけて対応しています。今年はノロッコ号から上富良野に降りる観光客が増えていますが、手作りの観光マップを使って案内をしています。』



森本京子さん

『昨年と比べて外国の人、特に中国人が多く訪れています。地図を使ったり、身振り手振りや片言の英語で説明しています。言葉がわからなくても話しかけることが大事だと思います。観光客が何を求めているのか考えながら、まごころで対応するように、心がけています。』



観光ボランティアの会
会長 佐川典子さん

『「おみやげに笑顔を渡そう」と「おもてなしの心を持って」は、北海道のスローガンでしたが、おもてなしの心を持つことで地域愛も芽生えます。いい出会いや思い出の一助に、私たちのおもてなしの心を添えて行きたいと思っています。』

上富良野特有の十勝岳とパノラマ大地の景色は自信を持って案内できる誇りであり財産です。この地に、好印象でまた来て頂けることが会員一同の願いで、日々ボランティアを続けています。

ひと夏に、半日でもご協力して下さる方を募集していますので気軽にお声をかけてください。』

実施します

エキノコックス症健康診断

保健福祉課 健康推進班

☎6987

エキノコックス症健康診断を行います。

日程 9月30日(木)

10月1日(金)

申込締切 9月24日(金)

対象 小学3年生以上の方で、5年以上この検査を受けていない町民の方

料金 無料

会場 町立病院

検査内容 血清検査

エキノコックス症とは

寄生虫の一種のエキノコックスの卵が肝臓に寄生して起こる病気です。感染してから約10年以内は無症状の時期が続く、進行すると肝腫大、腹痛、黄疸、肝機能障害などが現れます。

人がエキノコックスに感染するのは、卵が口から入ったときだけです。人から人につうつことはありません。エキノコックスが寄生したキツネやそのふんに直接触ったり、汚染された山菜や沢水をそのまま口にすると感染の危険があります。

早期発見・早期治療が大切

エキノコックス症は、放つて

おくとだんだん悪化して命にかかわることもありまますので、早期に発見することが大切です。5年に一度は血清検査を受けて、感染していないことを確かめましょう。

申込み・問合せ

保健福祉課健康推進班

☎6987

手続きはお済ですか

子ども手当

町民生活課総合窓口班

☎6985

4月から子ども手当制度が始まり、子どもを養育している方は、中学校修了までの子ども一人につき、月額1万3千円が支給されます。受給するには手続きが必要です。

3月まで「児童手当」の受給が無く、子どもを養育している方が単身赴任などで当町に住民登録があり、お子様と別居町外(されている方は、9月30日までに手続きされた場合、4月からさらさかのほつて支給されます。

手続きに必要なもの

- ・ お子様の世帯全員の住民票
- ・ 別居監護申立書
- ・ 印鑑



振り込め詐欺に注意!

振り込め詐欺の被害は減少傾向にあるものの、今年に入ってから全道で約3千4百万円の被害が報告されています。(7月末現在) 振り込め詐欺に遭わないため、次の点に注意しましょう。

孫や息子(娘)を装って電話番号が変わったなどの電話が掛かってきたときは、落ち着いて変わる前の電話番号に電話を掛けて確認しましょう。

警察官が電話でキャッシュカードの暗証番号を確認することや、税務署などの職員が還付手続きの連絡をすることはありません。電話が掛かってきた際は警察に通報しましょう。銀行が閉まる午後3時前の電話には、注意しましょう。時間が無いと思わせ、焦らせて、正常な判断をできなくするのが手口です。

高齢者の方に、このような詐欺の手口があることを知らせておき、万が一、振り込みなどの電話があった場合に備えて、緊急連絡先などのメモを電話口に用意しておきましょう。



7月30日ケアハウスいしずえで振り込め詐欺撲滅を目指し町民・役場・交番が寸劇「撲滅」を講演

番二
交
報
広

富良野警察署 ☎20110
上富良野交番 ☎2039

秋の全国交通安全運動
実施期間 9月21日～30日

秋は、日没時間が早まることから、夕方から夜にかけての自転車、歩行者の見落とし、発見遅れによる交通事故の増加が予想されます。外出する際は次の点に注意しましょう。

- 運転手の方
速度を落として、自転車や歩行者を早期に発見し不意の横断などに注意しましょう。
- 自転車の方
夜光反射材をつけ早めにライトを点灯し、自分の存在をアピールしましょう。
- 歩行者の方
夜光反射材を活用し、道路を横断するとき、左右の安全確認をして横断歩道を渡りましょう。

秋 行楽期の事故防止

十勝岳が色づく9月、釣りや登山、キノコ採りなど秋の行楽シーズンを迎えます。秋の山の天候は変わりやすく、急に雨が降ったり冷え込むことも考えられますので、気象情報を把握し、携帯品や装備品を点検し、事故に遭わないよう楽しいレジャーにしましょう。

7月の町内交通事故発生状況

()は前年比較	
人身事故発生件数	2 (±0)
死者数	0 (±0)
傷者数	3 (+1)
物損件数	20 (-1)

毎月15日は『道民交通安全の日』

・受給者の通帳
公務員の方は、勤務先での申請・受給となりますので、勤務先にお問合せください。
申請・問合せ
町民生活課総合窓口班
☎6985



開催します

第2回わくわく合宿

教育振興課社会教育班
☎5511

自分の役割を決め、協力し合い、共同生活を行いながら通学します。

日程 9月29日(水)～
10月2日(土) 3泊4日

場所 上富良野町公民館

対象 小学4～6年生

募集人数 24名

定員になり次第締め切りです。

参加料 3千500円

申込期間

9月2日(木)～14日(火)

申込み・問合せ

教育振興課社会教育班

☎5511

B&G児童生徒水泳記録会

教育振興課社会教育班
☎5511

町内の小・中学生を対象に水泳記録会を開催します。

日時 9月20日(月) 9時

場所 B&G海洋センター

競技種目

・年齢区分 小学1・2年生、
小学3・4年生、小学5・6

年生、中学生

・種目区分 ビート板バタ足

自由形、平泳ぎ、背泳ぎ、バ

タフライ・個人メドレー

参加種目は一人3種目まで

(個人メドレーに出る場合は

4種目まで)

申込み・問合せ

教育振興課社会教育班

☎5511

第18回ふれあい広場

社会福祉協議会
☎3505

「安心・安全・福祉のまちづくり」をめざし、第18回ふれあい広場を開催します。

日時 9月5日(日)

10時～14時30分

場所 社会教育総合センター

主な内容

・車椅子・手話・救急法などの体験広場

・福祉運動会

・栄養相談

・売店・フリーマーケット

・自衛隊音楽隊・上小スクールバンド

問合せ 社会福祉協議会

☎3505

募集します

読書感想文・感想画

教育振興課社会教育班
☎5511

第35回読書感想文・感想画コンクールの参加作品を募集します。

対象 小学生、中学生、高校生

一般

募集期間

9月1日(水)～21日(火)

その他 応募は、いずれも1人

1点までとします。

申込み・問合せ

図書館ふれんど

☎3158

展示します

発明くふう展作品展示

教育振興課社会教育班
☎5511

町内の小・中学生が夏休み中に作成した、独創性豊かな作品

十勝岳の火山活動概報(2010年7月)

『活動状況及び予報警報事項』 噴火警戒レベル1 平常

62 2火口付近の地震活動及び同火口の噴煙活動や熱活動は低調に推移していますが、今後の活動の推移に注意が必要です。

平成20年12月16日に噴火予報(噴火警戒レベル1 平常)を発表しました。その後予報警報事項に変更はありません。

『噴煙及び熱活動』

62 2火口の噴煙の高さは火口縁上概ね100m以下で、噴煙活動は低調に推移しました。

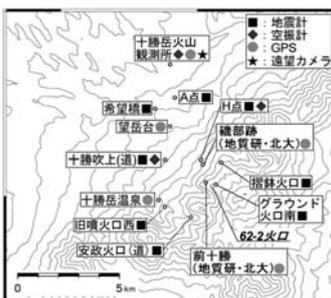
『地震活動』

火山性地震は、25日に27回、26日に6回発生、やや増加した他は、一日当たり2回以下で地震活動は低調に経過しました。震源は概ねグラウンド火口周辺の浅いところに分布しており、これまでと比べて特に変化はありません。

『地殻変動』

GPS連続観測では、前十勝観測点において、62 2火口付近浅部の膨張を示すと考えられる変動が観測されていますが、より広域の地殻変動を示す変化はありません。

問合せ 旭川地方気象台技術課
☎01666368



お礼

花火大会への募金

四季彩まつり運営委員会
☎2191

町内11か所に設置した「花と炎の四季彩まつり花火大会募金箱」への募金総額は、4万5千221円でした。

多くの方のご賛同・ご協力、ありがとうございました。

ご観覧ください

消防総合演習

上富良野消防署

☎2119

平成22年度上富良野・中富良野消防総合演習を実施します。

日時 9月1日(水) 13時30分

サイレンを鳴らしますので、火災と間違わないようご注意ください。

ください。

場所 社会教育総合センター

駐車場

内容 消防団員による小隊訓練、消防・自衛隊による消防

操作、水防工法訓練など

問合せ 上富良野消防署

☎2119

富良野圏域

住民講座

富良野地域人材開発センター

☎2619

マイカー点検教室

日時 9月7日(火)

13時30分～15時

受講料 無料

内容 日常点検の方法・応急処置の方法など、自分の車を使って指導を受ける。

エクセルコース

日時 9月2、7、9、14日

18時30分～20時

受講料 7千円

定員 10名

内容 文字や数値、連続データの入力、四則演算。罫線を含む表の編集を学習。

エクセル応用コース

日時 9月16、21、28、30日

18時30分～20時

受講料 7千円

定員 10名

内容 よく使われる関数合計、平均、四捨五入、日付などの学習。

問合せ

富良野地域人材開発センター

☎2619

忘れずに

免許更新時講習

町民生活課生活環境班

☎6985

優良講習(30分)

9月6日(月) 13時

9月24日(金) 13時

富良野地域人材開発センター

9月13日(月) 18時

中富良野町公民館

一般講習(1時間)

9月6日(月) 14時

9月24日(金) 14時

富良野地域人材開発センター

違反講習(2時間)

9月10日(金) 13時

富良野地域人材開発センター

初回講習

9月15日(水) 13時

富良野地域人材開発センター

*運転免許証更新連絡書で確認のうえ、受講前に必ず免許更新

新手続きを警察署で行ってください。

問合せ

富良野地方交通安全協会

☎20110

ご相談ください

はーとまねーセンター

保健福祉課健康推進班

☎6987

多重債務などを理由に心の問題を抱えている方を対象に毎月1回、司法書士が債務などの生活相談、保健師が心の健康相談に応じます。

事前予約が必要です。

日時 9月9日(木)

13時30分～15時30分

原則第2木曜日

申込み・問合せ

はーとまねーセンター(富良野保健所内)

☎3161

特別遺族給付金

石綿による疾病の補償・救済

産業振興課商工観光班

☎6983

仕事の原因で石綿による疾病にかかり死亡した労働者のご遺族は、労働保険法に基づく遺族補償給付が支給されていますが、労働者が死亡した翌日から5年経過すると遺族補償給付は時効により請求することができなくなります。このことから、平成18年3月27日に石綿救済法が施行され、平成13年3月26日以前に石綿による疾病を発症し死亡した労働者の遺族で、労働保険法の遺族補償給付を受けられなかった方に対して特別遺族給付金が支給されています。

この特別遺族給付金の請求期限が平成24年3月27日までとなつていきますので、お心当たりのある方はお問合せください。

問合せ

●特別遺族給付金 労災保険制度について

最寄の都道府県労働局又は労働基準監督署

●仕事の原因ではない方への救済給付について

独立行政法人環境再生保全機構

☎0120 389 931

設置しましょう

住宅用火災警報器

上富良野消防署

☎2119

住宅用火災警報器の設置期限は、平成23年5月31日までと迫っています。設置期限が迫っていることを理由に、購入を強引に勧めたり、高額な値段で販売しようとする悪質な訪問販売などの被害が発生していますので注意しましょう。

問合せ

上富良野消防署指導係

☎2119

災害に備えて

防災週間 8月30日～9月5日

総務課基地調整室

☎6980

災害は、いつ、どこでどのように起こるかわかりません。突如やってくる災害から身を守るためには、普段から災害に対する備えを持つことが大切です。家族との連絡方法、避難場所、災害時に持ち出すものを家族で確認しておきましょう。災害が発生し、避難の指示があった場合は落ち着いて行動しましょう。